

---

# Prescriptum

---

Postscriptum Polonistyczne nr 1(3), 13-14

---

2009

Artykuł został opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej [bazhum.muzhp.pl](http://bazhum.muzhp.pl), gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

## PRESCRIPTUM

Szkoła Języka i Kultury Polskiej Uniwersytetu Śląskiego ma wieloletnie związki z Ukrainą. W ciągu 19 lat jej istnienia w kursach języka polskiego: letnich i śródrocznych uczestniczyło kilkaset osób z Ukrainy.

Bardzo aktywną współpracę prowadzi z polonistyką Narodowego Uniwersytetu Lwowskiego im. Iwana Franki we Lwowie. Już w 1992 r. zorganizowała wyprawę naukowo-dydaktyczną do Lwowa, w której uczestniczyło 12 wykładowców i studentów polonistyki katowickiej. Pracownicy i współpracownicy Szkoły prowadzą tam wykłady gościnne, wykładowcy ze Lwowa przyjeżdżają, by prowadzić seminaria dla studentów Uniwersytetu Śląskiego. Od kilku lat lektorką we Lwowie jest związana ze Szkołą Monika Rusin. W 2008 r. profesorowie z Instytutu Języka Polskiego UŚ przeprowadzili cykl wykładów i ćwiczeń z historii języka polskiego dla polonistów lwowskich. W latach 2008—2009, przy ogromnej pomocy organizacyjnej lwowskiej Katedry Filologii Polskiej, Szkoła przeprowadziła we Lwowie trzysemestralne Podyplomowe Studia Kwalifikacyjne Nauczania Kultury Polskiej i Języka Polskiego jako Obcego oraz Podyplomowe Kwalifikacyjne Studia Wiedzy o Języku i Kulturze Polskiej. Nauczyciele języka polskiego, przyszli nauczyciele, animatorzy kultury polskiej na Ukrainie doskonalą swoje umiejętności podczas warsztatów polonistycznych (zgłaszają się sami, ale spora grupa jest kierowana do Szkoły przez Polonijne Centrum Nauczycielskie w Lublinie). Współpracownicy Szkoły są recenzentami prac doktorskich młodych lwowskich polonistów.

W 2008 r. semestralne cykle wykładów i seminariów zakończone zaliczeniami rygorowymi i egzaminami pracownicy IJP UŚ przeprowadzili na Kijowskim Uniwersytecie Sławistycznym.

Ostatnie lata to także czas wyjazdowych szkół języka polskiego, podczas których odbyło się wiele wykładów gościnnych na uniwersytetach ukraińskich, pokazowych zajęć i lekcji w polskich szkołach i na kursach języka polskiego w Mikołajowie, Charkowie, Doniecku, Dniepropietrowsku, Zaporozżu, Mariupolu. Te wyjazdowe zajęcia zorganizowała Szkoła wraz ze Stowarzyszeniem Sympatyków Szkoły Języka i Kultury Polskiej UŚ, a mogły się

one odbyć dzięki ogromnemu finansowemu wsparciu Senatu Rzeczypospolitej Polskiej. Ukraińska młodzież gościła również w Polsce. W 2009 r. trzy trzydziestoosobowe grupy dzieci i młodzieży z okolic Stryja i Łanowic wzięły udział w programie „Śladami wielkich Polaków” organizowanym przez Górnośląski Oddział Stowarzyszenia „Wspólnota Polska”, który był przez Szkołę współorganizowany.

Naukowcy i dydaktycy ukraińscy biorą udział w konferencjach organizowanych w Katowicach, publikują w „Postscriptum Polonistycznym” (i wcześniej w „Postscriptum”) i pracach zbiorowych wydawanych w Szkole. Współ z Katedrą Filologii Polskiej i Katedrą Ukraińskiego Językoznawstwa Stosowanego Narodowego Uniwersytetu Lwowskiego im. I. Franki wiosną 2009 r. Szkoła zorganizowała konferencję poświęconą certyfikacji języka polskiego i początkom certyfikacji języka ukraińskiego jako obcego. Ze strony polskiej uczestniczyły w niej specjalistki z Uniwersytetu Wrocławskiego, Uniwersytetu im. Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie i z Uniwersytetu Śląskiego, ze strony ukraińskiej wykładowcy z Kijowa, Charkowa, Lwowa i innych znaczących ośrodków akademickich. W najbliższych miesiącach ukaże się dwujęzyczny, polsko-ukraiński tom będący pokłosiem tej konferencji.

Wszystkie te działania i kontakty przekonały nas, że polonistyka na Ukrainie ma się dobrze, choć chciałaby funkcjonować jeszcze lepiej. Na Ukrainie pracuje bardzo wielu wybitnych znawców problemów polskiego języka, literatury i kultury. Niniejszy numer „Postscriptum Polonistycznego” powstał po to, by zaprezentować Czytelnikom szeroki zakres polonistycznych badań na Ukrainie oraz ogrom działań podjętych na ukraińskich polonistykach, lektoratach języka polskiego, w szkołach polskich oraz polskich i polonijnych towarzystwach i stowarzyszeniach.

Jest to kolejny przykład polsko-ukraińskiej współpracy, o której wiele piszą autorzy niniejszego numeru, powstał bowiem pod wspólną redakcją doc. dr Ally Krawczuk z Narodowego Uniwersytetu Lwowskiego im. Iwana Franki, prof. dr hab. Jolanty Tambor z Uniwersytetu Śląskiego, przy współpracy łączącej oba uniwersytety Moniki Rusin.

Redaktor Naczelny